



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 11 gennaio 2012  
(OR. en)**

**18059/11**

**Fascicolo interistituzionale:  
2011/0378 (NLE)**

**PECHE 372**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla conclusione del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico

---

## **DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**del**

**relativa alla conclusione del protocollo  
che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria  
previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca  
tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 43, paragrafo 2, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, lettera a),

vista la proposta della Commissione europea,

vista l'approvazione del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Il 22 novembre 2007 il Consiglio ha adottato il regolamento (CE) n. 1446/2007, relativo alla conclusione dell'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico<sup>1</sup> ("accordo"). Ad esso era accluso un protocollo che fissava le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo<sup>2</sup>. Gli effetti di tale protocollo sono cessati il 31 dicembre 2011.
- (2) L'Unione ha negoziato con il Mozambico un nuovo protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico ("protocollo"), che conferisce alle navi dell'UE possibilità di pesca nelle acque soggette alla sovranità o alla giurisdizione del Mozambico in materia di pesca.
- (3) In seguito a detti negoziati, il protocollo è stato siglato il 2 giugno 2011.
- (4) In conformità della decisione 2012/.../UE del Consiglio, del ...<sup>3\*</sup>, il protocollo è stato firmato ed è provvisoriamente applicato.
- (5) È opportuno approvare il protocollo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L 331 del 17.12.2007, pag. 1.

<sup>2</sup> GU L 331 del 17.12.2007, pag. 39.

<sup>3</sup> GU L

\* GU: si prega di inserire la data, il numero e gli estremi di pubblicazione del doc. st18058/11.

### *Articolo 1*

Il protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Mozambico<sup>1</sup> è approvato a nome dell'Unione.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio designa la persona o le persone abilitate a procedere, a nome dell'Unione, alla notifica prevista all'articolo 16 del protocollo, al fine di esprimere il consenso dell'Unione ad essere vincolata dal medesimo<sup>2</sup>.

### *Articolo 3*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

---

<sup>1</sup> Il protocollo è stato pubblicato nella GU...\*\* unitamente alla decisione relativa alla sua firma.

<sup>2</sup> La data di entrata in vigore del protocollo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* a cura del segretariato generale del Consiglio.